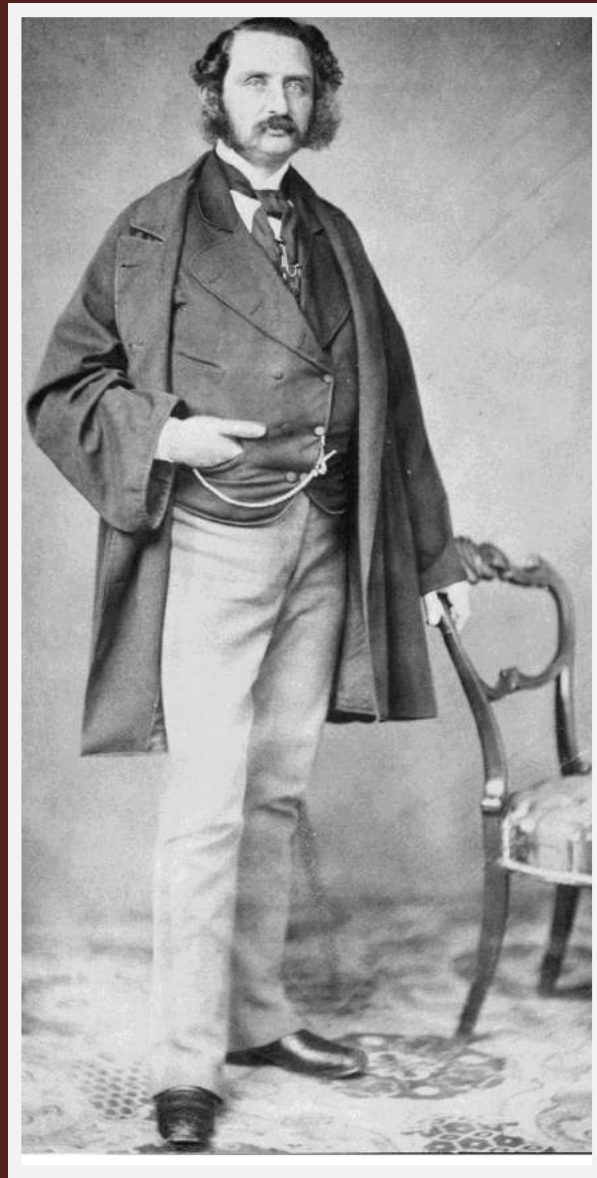


Alexandre-Édouard Kierzkowski



Député de la circonscription de Saint-Hyacinthe (1867-1870)

Le premier député polono-canadien dans la Chambre des communes du premier Parlement, à la naissance du Dominion du Canada en 1867. Il était aussi un grand patriote polonais, ingénieur civil, militaire et défenseur d'un nouveau système de crédit foncier.



Points saillants

- Impliqué dans l'Insurrection de novembre en 1831 en Pologne. Officier de l'Armée polonaise.
- Obtint un diplôme de Construction.
- Ingénieur civil au sein du Département des Travaux Publics, Bas-Canada.
- Directeur de la Société d'agriculture du Bas-Canada, auteur de : *The question of the Seigniorial Tenure of Lower Canada reduced to a question of Landed Credit* et *La question de la tenure seigneuriale du Bas-Canada ramenée à une question de crédit foncier*
- Vice-président de l'Institut de Mécanique.
- Juge de Paix.
- Lieutenant-colonel dans la milice de Richelieu.
- Quartier-maître général adjoint du cinquième district militaire du Bas-Canada.
- Député de la circonscription de Saint-Hyacinthe

Alexandre-Édouard Kierzkowski naquit dans le village de Raszyce dans le Grand-Duché de Poznań (Posen) le 21 novembre 1816. Le Grand-Duché jouissait d'une autonomie limitée au sein du Royaume de Prusse, dans la Pologne partagée. Fils de Major Filip Jakub Kierzkowski et Maryanna Ludwika Lieberman. Alexandre-Édouard Kierzkowski fut baptisé à Odolanów le 4 août 1817.



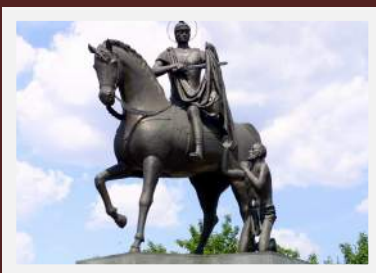
Municipalité d'Odolanów, village de Raszyce, Pologne, avec le drapeau et l'emblème officiels. Photo : avec la permission de Wikipedia. [http://pl.wikipedia.org/wiki/Odolan%C3%B3w_\(gmina\)](http://pl.wikipedia.org/wiki/Odolan%C3%B3w_(gmina)).



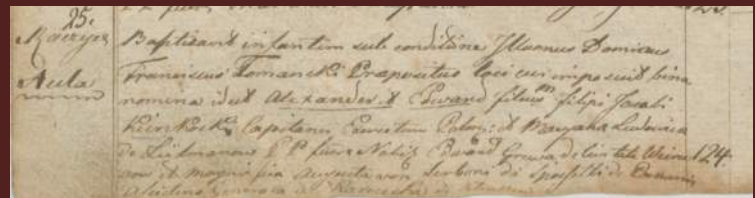
La porte d'Odolanów pour le 600^{ème} anniversaire de la municipalité. Photo: avec la permission de Alexander Liebert, <http://www.galeriawielkopolska.info/zdjecia/odolanow/>



Bâtiment de la mairie à Odolanów. Photo: avec la permission de Wikipedia. [http://pl.wikipedia.org/wiki/Odolan%C3%B3w_\(gmina\)](http://pl.wikipedia.org/wiki/Odolan%C3%B3w_(gmina)).



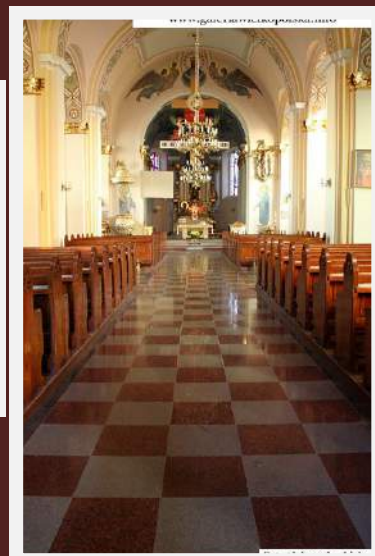
Monument de Saint Martin à Odolanów. Photo: avec la permission de Wikipedia. <http://pl.wikipedia.org/wiki/Odolan%C3%B3w>



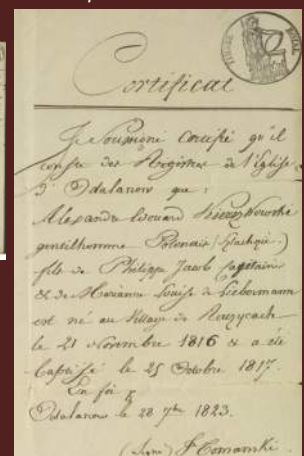
Annotation de baptême du cahier de registre paroissial de l'église Saint-Martin à Odolanów datant du 25 octobre 1817, Pologne. Référence numéro AAPoz_ZR_018_2015_Metryka_Aleksander Edward_Kierzkowski. Photo: avec la permission des Soeurs Ursulines CJA.



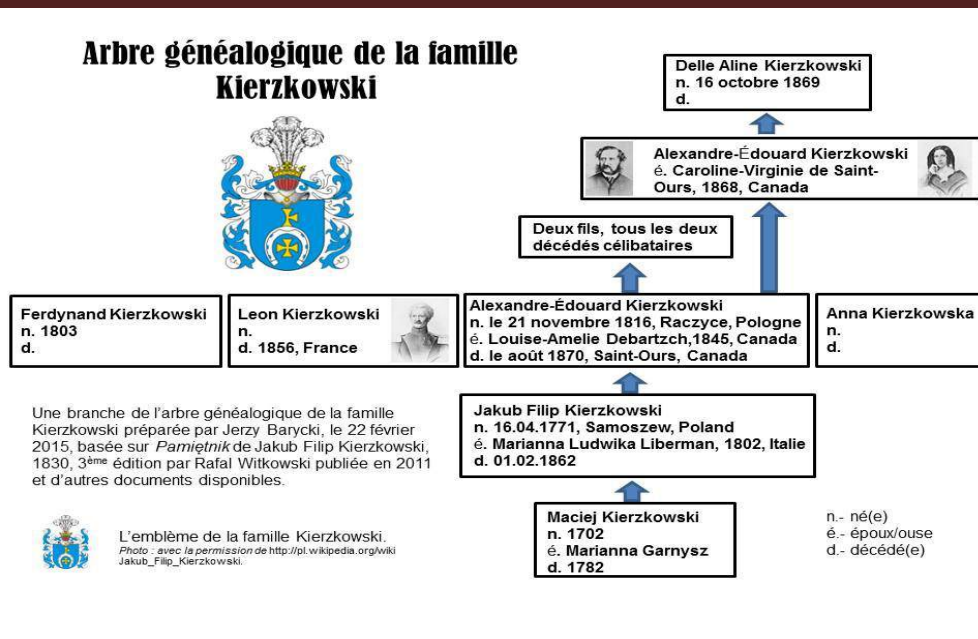
Église Saint-Martin à Odolanów où A-É Kierzkowski fut baptisé le 25 octobre 1817. Photo: avec la permission de Alexander Liebert, <http://www.galeriawielkopolska.info/zdjecia/odolanow/nowe/odolanow3.htm>.



Copie du certificat de baptême d'A-É Kierzkowski à Odolanów, datée de 1823. Photo: avec la permission de BAC A.-E. Kierzkowski fonds*.



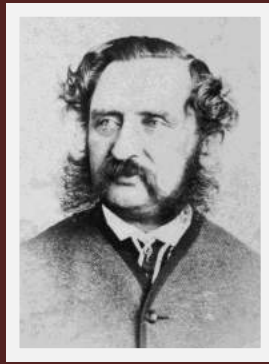
Arbre généalogique de la famille Kierzkowski



A-É Kierzkowski était issu d'une famille accomplie de militaires. Son père, Jakub Filip Kierzkowski, était Capitaine (1809) dans l'armée française et obtint la Croix de Légion et la Médaille de Sainte-Hélène (1857); il était aussi commandant (1831) dans l'armée polonaise. Son frère, Ferdinand Kierzkowski, était colonel dans l'armée britannique et son frère Leon Kierzkowski, lieutenant dans l'armée polonaise, obtint l'ordre Virtuti Militari en 1831.



Leon Kierzkowski.
Photo: avec la permission de i-10940.1 P. T. Kierzkowski, peinture 1864 © Musée McCord.



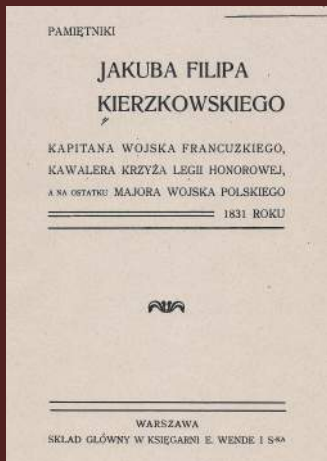
Alexandre-Édouard Kierzkowski.
Photo: avec la permission de I-7193.1 | Mr. Kierzkowski, Montreal, QC, 1863 | William Notman (1826-1891) © Musée McCord.



Caroline-Virginie de Saint-Ours. Photo: avec la permission de i-10941.1 Mrs. Kierzkowski, peinture 1864 © Musée McCord.



Caroline-Virginie de Saint-Ours (1835-1894), femme d'A.-E. Kierzkowski, portrait.
Photo: avec la permission de BAC, PA-126854.



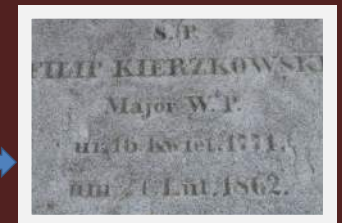
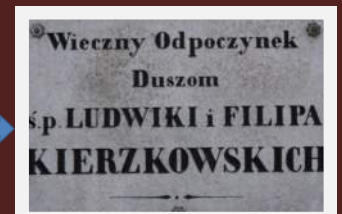
Jakub Filip Kierzkowski Mémoires-1931.
Photo: avec la permission de Online link: openlibrary.org.



Carte du cimetière Wzgórze Sw. Wojciecha à Poznań, Pologne- Ludwika et Filip Kierzkowski.
Photo: avec la permission de http://pl.wikipedia.org/wiki/Cmentarz_Zas%C5%82u%C5%BConych_Wielkopolan.



Le tombeau de Ludwika et Filip Kierzkowski au cimetière Wzgórze Sw. Wojciecha à Poznań, Pologne. Photo: avec la permission des Soeurs Ursulines CJA.





Jeunesse en Pologne et Engagement dans l'Insurrection de Novembre 1830-1831 à Titre d'Officier de l'Armée Polonaise

En 1831, Alexandre-Édouard Kierzkowski participa à l'Insurrection de Novembre, aussi connue comme la guerre polono-russe, qui se déroula de 1830 à 1831. Il était officier à l'âge de quinze ans, suivant la tradition familiale car son père avait aussi été militaire. Les patriotes polonais furent finalement défaits et Kierzkowski, comme beaucoup d'autres, fuit le pays.



Insurrection de novembre de 1830 à 1831 et le drapeau militaire du Royaume de Pologne. Photo: avec la permission de Wikipedia Commons.



Dossiers militaires d'A-É Kierzkowski dans l'armée polonaise pendant l'Insurrection de novembre en 1831. Photo: avec la permission des BAC A.-E. Kierzkowski fonds*.

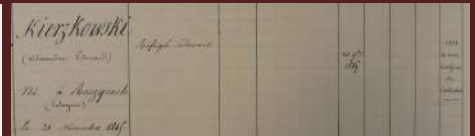


Diplôme en Ingénierie Civile en 1838, Paris, France

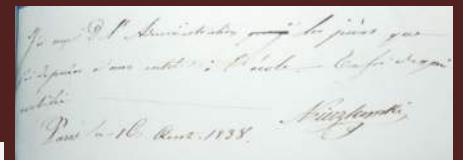
Kierzkowski se réfugia à Paris. Il s'inscrit à l'École Centrale des Arts et Manufactures et obtint un diplôme en ingénierie civile en 1838 à l'âge de vingt-et-un ans.



Vue actuelle de l'École Centrale des Arts et Manufactures à Paris. Photo: avec la permission de Wikipedia Commons http://en.wikipedia.org/wiki/%C3%89cole_Centrale_Paris#/media/Date:File:ECP2.jpg.



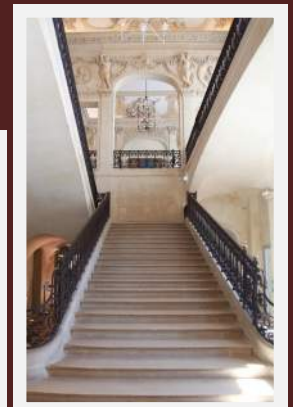
Enregistrement de l'achèvement des études en ingénierie civile par Kierzkowski. Photo: avec la permission de <http://fichiers.ecp.fr/get?k=BkwFkP6Xry8eti9cnHK>.



Confirmation de Kierzkowski de la réception du diplôme en ingénierie. Photo: avec la permission de <http://fichiers.ecp.fr/get?k=BkwFkP6Xry8eti9cnHK>.



Vue de la cour de l'École Centrale des Arts et Manufactures à Paris. Photo: avec la permission d'Anna Marchlewska.

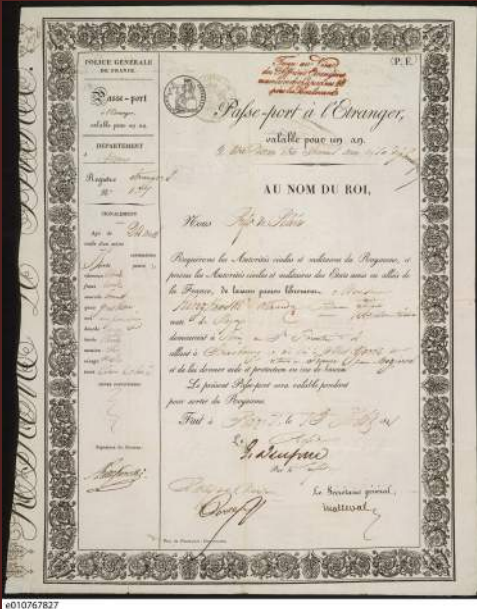




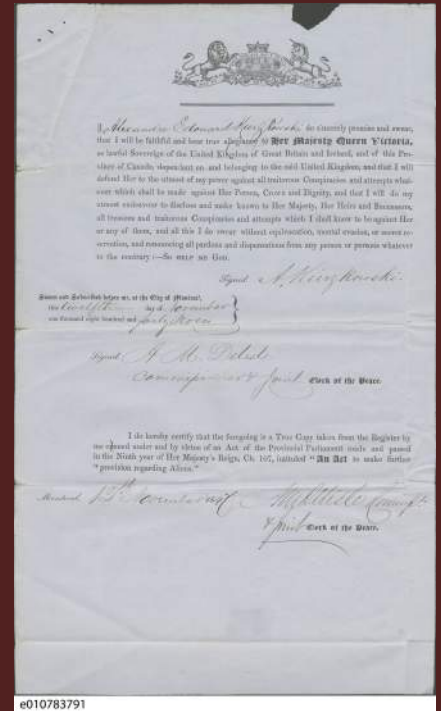
Nouvelle vie au Canada

En 1841 Kierzkowski quitta le Vieux Continent et émigra aux États-Unis. L'année suivante, en 1842, il émigra encore une fois au Canada-Est (province de Québec d'aujourd'hui), dans la Province du Canada.

De 1842 à 1844, Alexandre-Édouard Kierzkowski était ingénieur civil au Département des Travaux Publics, engagé dans la construction du Canal de Beauharnois. Le 15 mai 1845, Kierzkowski maria Louise-Amélie Debartzch, fille de l'Honorable Pierre-Dominique Debartzch. Ce dernier était descendant de Dominicus Bartzch qui avait émigré en Amérique du Nord de Gdańsk, Pologne. Sa première présence documentée dans la région du Canada contemporain date de 1752. Le premier mariage de Kierzkowski était bref car Louise-Amélie décéda en 1850.



Passeport de Kierzkowski, 1841.
Photo: avec la permission de BAC A.-E. Kierzkowski fonds*.



e010783791

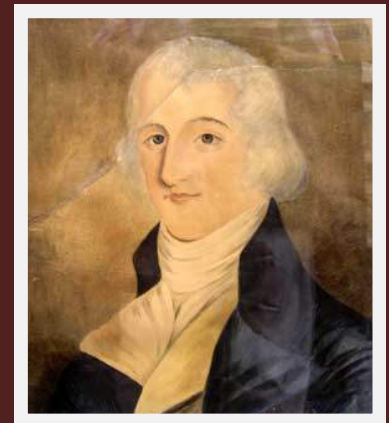


A-É Kierzkowski. Photo: avec la permission de BAC PA-165451.



L'emblème de la famille Kierzkowski.
Photo: avec la permission de Library and Archives of Canada, C128855 in Makowski, *The Polish People in Canada*, 41.

Lettres de naturalisation d'A-É Kierzkowski comme sujet britannique, 1874.
Photo: avec la permission de BAC .



Dominique Debartzch, premier beau-père d'A-É Kierzkowski. Photo: avec la permission de http://www.biographi.ca/fr/bio/kierzko_ski_alexandre_edouard_9F.html.

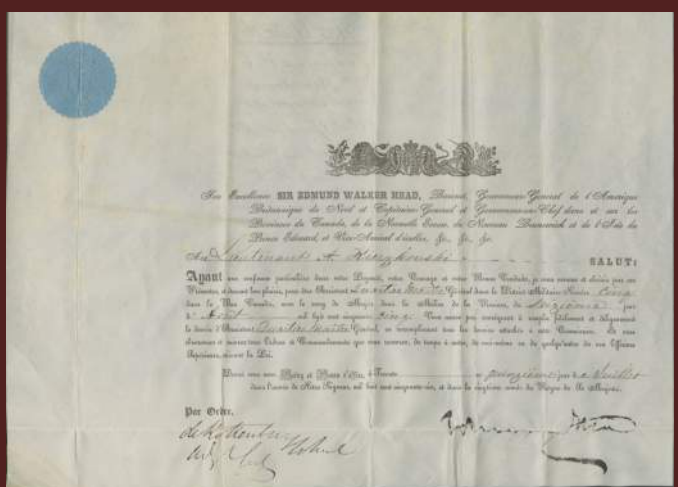
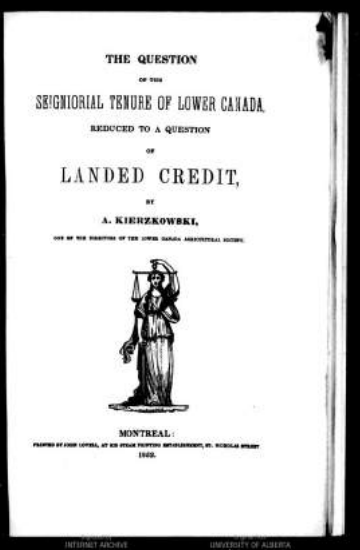
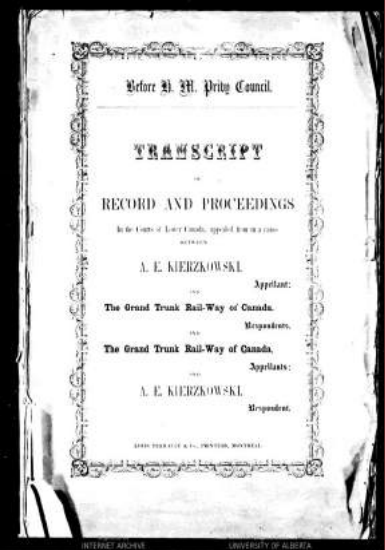
Ingénieur Civil, Société Agricole, Institut de Mécanique, Juge de Paix et Service Militaire

Par son mariage, Kierzkowski gagna les seigneuries de Saint-François-le-Neuf, Cournoyer, De-bartzch et L'Assomption. Il soutenait les banques foncières afin d'améliorer les pratiques agricoles et luttait pour des réformes du plan hypothécaire. En tant que Directeur de la Société d'agriculture du Bas-Canada, et écrivit un pamphlet en anglais et en français, intitulé *The question of the Seigniorial Tenure of Lower Canada Reduced to a Question of Landed Credit* et *La question de la tenure seigneuriale du Bas-Canada ramenée à une question de crédit foncier*. Kierzkowski était Vice-président de l'Institut de Mécanique et Juge de Paix.



Le Canal de Beauharnois: plan, construction, voie navigable et vue actuelle. Photos: avec la permission de <https://www.google.ca/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF8#q=vieux+canal+de+eauharnois>.

En 1855, il fut commissionné à titre de Commandant dans la milice de Richelieu, et en 1862 fut promu au rang de Lieutenant-Colonel. Il commandait le Deuxième Bataillon de Milice de Saint-Hyacinthe et fut nommé, en 1858, Quartier-maître général adjoint pour le cinquième district militaire du Canada-Est.



Transcription, dossier et procès, A-É Kierzkowski vs La Compagnie de Chemin de Fer du Grand Tronc du Canada.

Photo: avec la permission de <http://catalog.hathitrust.org/Search/Home?lookfor=kierzkowski&searchtype=all&ft=&setft=false>.

La question de la tenure seigneuriale du Bas-Canada, A-É Kierzkowski.

Photo: avec la permission de <http://catalog.hathitrust.org/Search/Home?lookfor=kierzkowski&searchtype=all&ft=&setft=false>.

Certificat de nomination d'A-É Kierzkowski à titre de Lieutenant et Quartier-maître général adjoint pour le cinquième district militaire, Bas-Canada, le 15 juillet 1856.

Photo: avec la permission de BAC A.-E. Kierzkowski fonds*.

Premiers pas avec la montgolfière

Kierzkowski et Alfred Xerxes Rambau sont considérés comme les premiers Canadiens à avoir volé, ce qu'ils accomplirent en ballon avec Eugene Godard le 8 septembre 1856.



Eugene Godard, pilote de ballon et parachutiste professionnel. Photo: avec la permission de <http://www.ballon-inghistory.com/whoswho/who%27shwo-g.html>.



Alexandre-Édouard Kierzkowski. Photo: avec la permission de I-7193.1 | Mr. Kierzkowski, Montreal, QC, 1863 | William Notman (1826-1891)



Publicité de montgolfière d'Eugene Godard 1884. Photo: avec la permission de <http://www.carnarvontraders.com/balloon.shtml>.

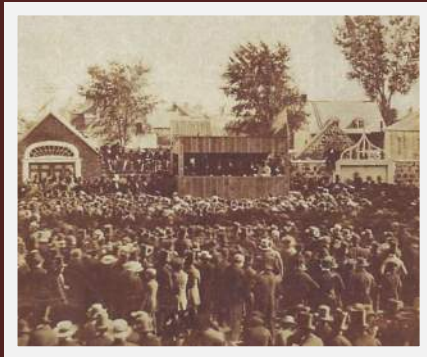


Exposition du ballon d'Eugene Godard, 1870. Photo: avec la permission de Wikipedia Commons.

Engagement en politique

En 1858, Kierzkowski posa sa candidature pour la fonction de député auprès du Conseil Législatif dans la circonscription de Montarville. Il reçut la majorité des votes mais après un an d'investigation, il fut disqualifié pour manque de qualifications requises. Il perdit aussi une élection partielle postérieure. En 1861, il posa sa candidature pour la fonction de député de la circonscription de Verchères et gagna par une marge étroite pour être ensuite de nouveau disqualifié. La Législature fut dissoute peu après.

Nomination des candidats de Montarville pour le Conseil législatif du Canada, le 18 octobre 1858. Photo: avec la permission de BAC PA-149346.

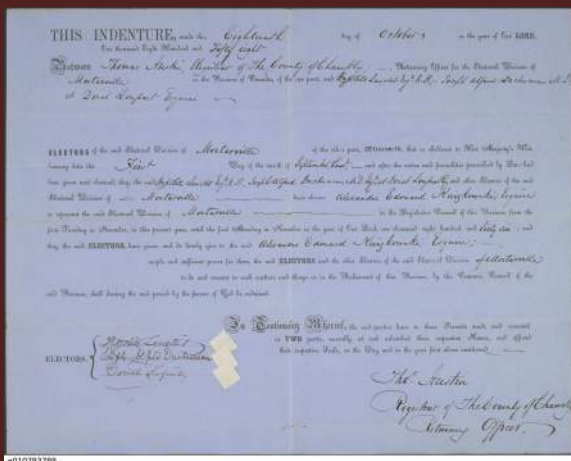


Candidate Wins Seat, Then Loses It

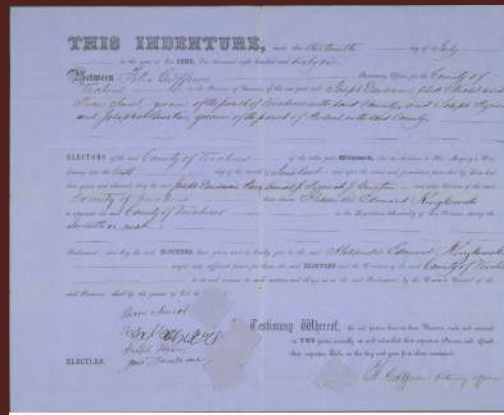
Forced to flee his Polish homeland after opposing Russian rule in the 1831 rebellion, Alexandre-Édouard Kierzkowski (1816-1870) reached Canada in 1842, becoming a naturalized British subject in 1847. Kierzkowski, right, was elected to the Province of Canada's legislative council on September 15, 1858, but opponents claimed that his property value was insufficient to qualify him for office. After a three-year investigation, a legislative committee declared the election void (not unusual in tumultuous nineteenth-century politics). His challenger at the ensuing by-election (proclamation, above) was Louis Lacoste (1796-1878), a political activist in Lower Canada. Lacoste defeated Kierzkowski, 2,042 votes to 2,013.



A-É Kierzkowski obtient un siège et ensuite le perd. Photo: avec la permission de <http://www.elections.ca/content.aspx?section=res&dir=his&document=chap1&lang=e>.



Certificat d'élection de Kierzkowski comme conseiller législatif pour la circonscription de Montarville, le 18 octobre 1858. Photo: avec la permission de BAC A.-E. Kierzkowski fonds*.



Certificat d'élection de Kierzkowski comme député pour la circonscription de Verchères, le 13 juillet 1861.

Photo: avec la permission de BAC A.-E. Kierzkowski fonds*.

Le premier député polono-canadien à la naissance du Dominion du Canada

1st Parliament of Canada	
Majority parliament	
September 24, 1867 – July 8, 1872	
Parliament leaders	
Prime Minister	Rt. Hon. Sir John A. Macdonald (1st Canadian Ministry) July 1, 1867 – November 5, 1873
Party standings in the House	
Government	Conservative Party
Opposition	Liberal Party
Third Party	Liberal-Conservative
Fourth Party	Independent Conservative
Fifth Party	Nationalist Liberal
House of Commons	
Seating arrangements of the House of Commons	

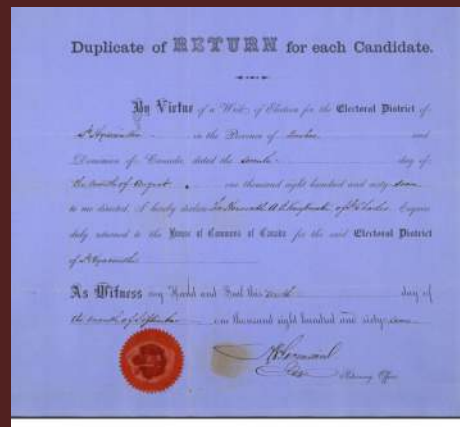
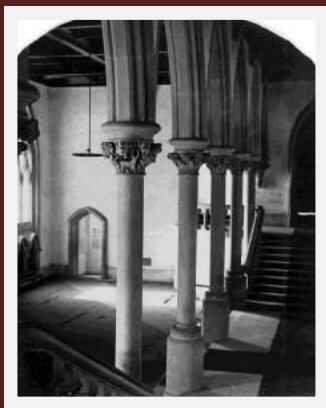
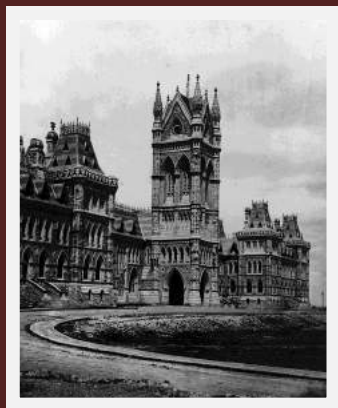
Le 1 juillet 1867, le Canada devint un Dominion composé de quatre provinces-Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick et Nouvelle-Écosse par la confédération des trois anciennes colonies britanniques, tel qu'affirmé par la Loi constitutionnelle. Plus tard au cours de la même année, Kierzkowski fut élu pour la nouvelle-ment constituée Chambre des communes, à titre de député de la circonscription de Saint-Hyacinthe.

Premier Parlement du Canada : sièges dans la Chambre des communes.

Photo: avec la permission de http://en.wikipedia.org/wiki/1st_Canadian_Parliament.



Nos prédécesseurs, députés du premier Parlement du Canada à Ottawa. Photo: avec la permission de John Liviero.



Édifices du Parlement.

Photo: avec la permission de MP-0000.268.12 | Photo | Édifices du Parlement, Ottawa, ON, ca. 1865 © Musée McCord, Photo| Vestibule, Édifices du Parlement, Ottawa, ON, 1870 © Musée McCord.

Photographie d'A-É Kierzkowski et son certificat d'élection comme député dans la Chambre des communes du Canada, le 10 septembre 1867. Photo: avec la permission de BAC A.-E. Kierzkowski fonds*.

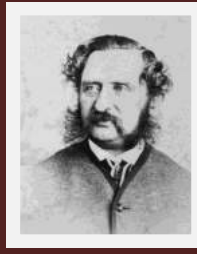
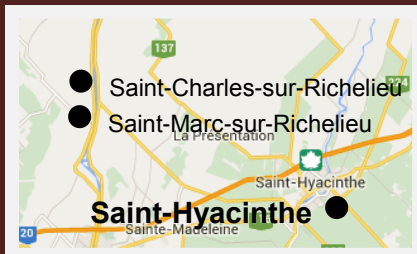


Vue actuelle sur les édifices du Parlement et le couloir principal, 2012. Photo: avec la permission de Jerry Barycki.

Saint-Hyacinth et Saint-Charles-sur-Richelieu (Québec)- le lieu de repas final de A.-É. Kierzkowski



En 1868, Alexandre-Édouard Kierzkowski épousa Caroline-Virginie de Saint-Ours. Il était député jusqu'à sa mort à Saint-Ours, le 4 août 1870. L'enterrement eut lieu à l'église Saint-Charles à Saint-Charles-sur-Richelieu, Québec.



Caroline-Virginie de Saint-Ours (1835-1894), épouse d'A-É Kierzkowski, portrait.

Photo: avec la permission de BAC, PA-126854.

A.-É. Kierzkowski.

Photo: avec la permission de I-7193.1 | Mr. Kierzkowski, Montreal, QC, 1863 | William Notman (1826-1891)

Saint-Hyacinthe, Québec, endroits liés à la vie d'A-É Kierzkowski.

Photo: avec la permission de <https://www.google.ca/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#q=saint-hyacinthe+area+map>.

La maison d'A-É Kierzkowski était située à Saint-Marc-sur-Richelieu.

Photo: avec la permission de <https://www.google.ca/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#q=saint-marc-sur-richelieu%20pictures>.

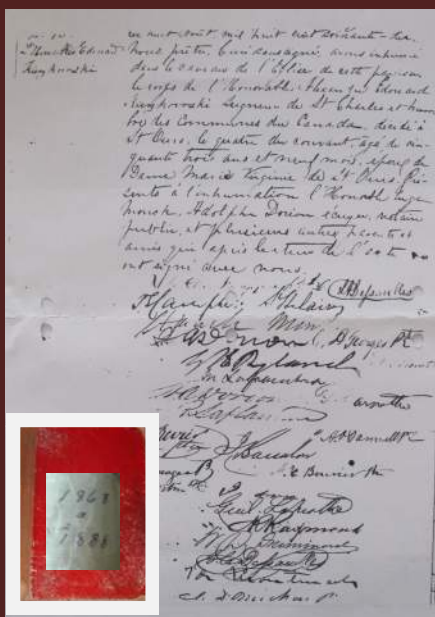


Saint-Hyacinthe Québec, la circonscription d'A-É Kierzkowski, avec son emblème.

Photo: avec la permission de http://en.wikipedia.org/wiki/Saint-Hyacinthe,_Qu%C3%A9bec#/media/File:St-Hyacinthe_-_Hiver_2006_-_Parc_Casimir-Dessaules.jpg.



Église Saint-Charles à Saint-Charles-sur-Richelieu, Québec. Photo: avec la permission de Stanislaw Stolarczyk.



Document du cahier du registre paroissial datant de 1868-1888, p. 13 avec la description de l'enterrement et la signature de l'honorable juge Monck.

Photo: avec la permission de the Saint-Charles Church Saint Charles-sur-Richelieu, Québec.



Promotion d'A-É Kierzkowski : Présentations et Portraits auprès de Polonia



#1



Alexandre-Édouard Kierzkowski (1816-1870):

The First Polish-Canadian Member of Parliament at the Birth of the Dominion of Canada

Le premier Membre du Parlement Polono-Canadien à la naissance du Dominion du Canada

An Exhibition prepared by the Canadian Polish Congress and the Embassy of the Republic of Poland in Ottawa with the assistance of Library and Archives Canada

L'exposition préparée par le Congrès Canadien - Polonais et l'Ambassade de la République de Pologne à Ottawa avec le concours de la Bibliothèque et Archives Canada

La lettre de S. E. Piotr Ogrodziński, ambassadeur de la Pologne au Canada, évoquant la 140^{ème} anniversaire de l'élection de Kierzkowski en tant que député- exposition à la Colline du Parlement en 2007, et la première plaque de l'exposition de Kierzkowski en 2009.

1/ K.Tomczak (premier plan), Commandant, Association Anciens Combattants Polonais, division Toronto, aussi présent le ministre des Anciens Combattants Pologne, Jan Ciechanowski (à gauche), présentation par K. Sroczyńska, 2010.



#2



#3



#4



#5



#6



#7



#8

2/ A. Szuba, Président de l'Alliance Polonaise du Canada, présentation par J. Barycki, 2010.

3/ W. Dziegiel, Consul, Consulat général à Toronto, présentation par J. Barycki, 2010.

4/ H. Teresiński, Président de l'Association des Ingénieurs Polonais au Canada, présentation par J. Barycki, 2010.

5/ E. Śliz, Président, Congrès Canadien Polonais, Montréal, présentation par J. Barycki, 2010.

6/ A. Jedliński, Président, Cercle des Polono-Canadiens de Chatham, présentation par J. Barycki, 2010.

7/ J. Flis, Président du conseil d'administration de Copernicus Lodge (2^{ème} à droite) et Personnel de Bibliothèque, Toronto, présentation par J. Barycki, 2011.

8/ T. Fajarczuk, Président, JP2 Club, présentation par J. Flis (à gauche), 2011.

9/ Z. Kosiniak-Kamysz, Ambassadeur de Pologne au Canada (à gauche) et T. Berezowska, Présidente Congrès Canadien Polonais, A. Jedliński (2^{ème} à droite) et J. Barycki (à droite), présentation par J. Barycki et A. Jedliński, 2011.

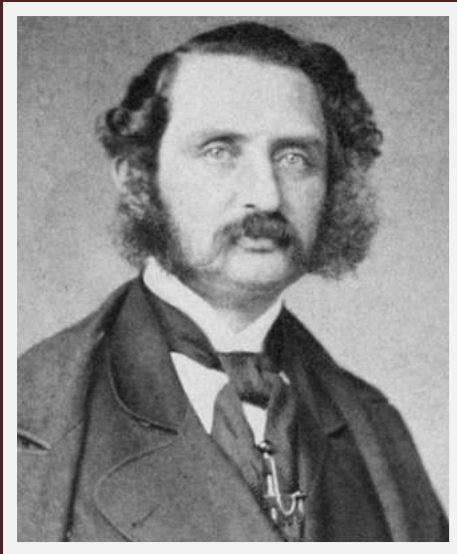


#9

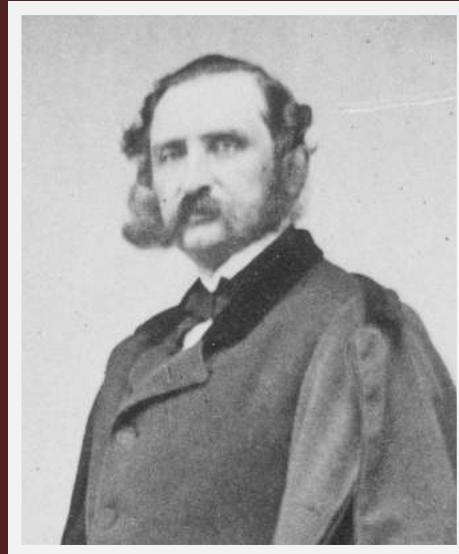
Toutes les photographies sur cette page: avec la permission des archives de la Polish Canadian Business and Professional Association of Windsor.



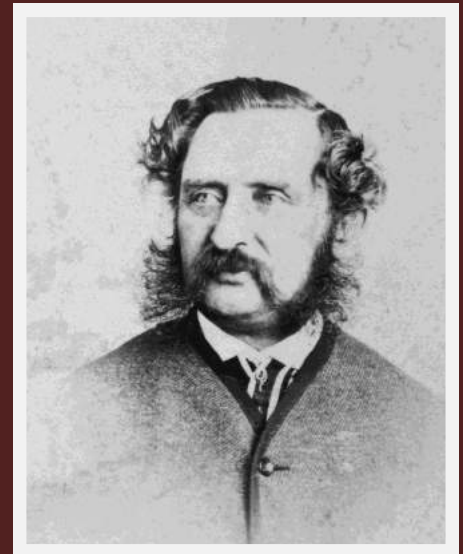
Alexandre-Édouard Kierzkowski au Canada de 1842 à 1870



A.-É. Kierzkowski.
Photo: avec la permission de BAC
PA-165451.



A.-É. Kierzkowski.
Photo: avec la permission de BAC
C-033457.



A.-É. Kierzkowski.
Photo: avec la permission de I-7193.1 | Mr.
Kierzkowski, Montreal, QC, 1863 | William
Notman (1826-1891) © Musée McCord.

BIBLIOGRAPHIE

Sources publiées

Kierzkowski, Jakub Filip. *Pamiętniki Jakuba Filipa Kierzkowskiego kapitana wojska francuskiego, kawalera Krzyża Legii Honorowej, a na ostatku majora w wojsku polskiem 1831 r.* Warszawa : Księgarnia E. Wende, 1903.

Kos-Rapcewicz-Zubkowski, L. *Dictionary of Canadian Biography* http://www.biographi.ca/en/bio/kierzkowski_alexandre_edouard_9E.html

Sources non publiées

Barycki, Jerry, Canada

Liebert, Alexander, Pologne

Liviero, John, Canada

BAC-Bibliothèque et Archives Canada, Référence numéro MG27-IE32.vol.1, A-É. Kierzkowski fonds, short form: LAC A.-E. Kierzkowski fonds*.

Sœurs Ursulines du Cœur de Jésus Agonisant, Pologne

Marchlewska, Anna, France

Stolarczyk, Stanislaw, Canada

Archives de la Polish Canadian Business and Professional Association of Windsor, Canada

Église Saint-Charles, Saint Charles-sur-Richelieu, Canada

Internet

Ballooninghistory.com

Carnarvontrades.com

Election.ca

Openlibrary.org

Brian M. Owens

Reconnaisances

Alexandre-Édouard Kierzkowski demeurera dans nos souvenirs pour sa contribution dans la lutte pour une Pologne libre pendant l'Insurrection de novembre en 1831, à titre d'officier d'à peine quinze ans. Ses compétences militaires étaient utiles plus tard lorsqu'il servait dans la Milice pour protéger un jeune Canada. Il fut éduqué à Paris, en France, et utilisa sa compétence et connaissance dans la construction d'un meilleur Canada. Il joua un rôle important dans la politique pour les Canadiens, Polonia et la Pologne. Nous sommes fiers qu'Alexandre-Édouard Kierzkowski fut le premier député polono-canadien, à l'aube du Dominion du Canada en 1867.

Cette exposition est encore un pas important vers la documentation et la promotion du personnage d'Alexandre-Édouard Kierzkowski tant au Canada qu'en Pologne. En 2016, nous fêterons le 200^{ème} anniversaire de sa naissance et en 2017, le 150^{ème} anniversaire du Canada et le début de son travail dans la Chambre des communes. Cette présentation est destinée à chaque personne intéressée aux accomplissements d'Alexandre-Édouard Kierzkowski.

Nous sommes très reconnaissants à la Bibliothèque Leddy de l'Université de Windsor et les membres de notre association pour l'engagement dans la production de cette exposition : Dr. Brian Owens, Dr. Frank Simpson et Jerry Barycki sous le patronage de Gwendolyn Ebbett, Doyenne de la Bibliothèque. Nous remercions nos supports financiers, le Consulat Général à Toronto et le Ministère des affaires étrangères, le Polonia Centre (Windsor) Inc, la Bibliothèque Leddy de l'Université de Windsor. Un merci tout spécial à la Bibliothèque Polonaise Wanda Stachiewicz de l'Université McGill à Montréal, les Sœurs Ursulines du Cœur de Jésus Agonisant en Pologne, Anna Marchlewska en France, et notre Association.

Nous tenons aussi à remercier toutes les personnes engagées dans la création de cette exposition et dans la diffusion de ce projet liant la Pologne, Polonia et le Canada.

Windsor, le 15 mars 2015

Jerry (Jerzy) Barycki
Président

Un grand merci à nos généreux parrains



Un grand merci à nos autres contributeurs



Sœurs Ursulines du Cœur de Jésus Agonisant,
Pologne



La Bibliothèque polonaise Wanda
Stachiewicz de l'Université McGill, Montréal

